

Porównanie tłumaczeń Mateusza 10:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Kiedy zaś wydadzą was, nie niepokójcie się jak lub co powiecie. Dane będzie bowiem wam w owej — godzinie co powiecie.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Kiedy zaś wydaliby was nie martwilibyście się jak lub co powiedzielibyście zostanie dane bowiem wam w tej godzinie co powiecie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy was wydadzą, nie martwcie się, w jaki sposób i co macie powiedzieć;* ponieważ w tej godzinie będzie wam dane to, co macie mówić; ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Kiedy zaś wydadzą was, nie martwcie się, jak lub co powiecie; dane będzie bowiem wam w owej godzinie, co powiecie.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Kiedy zaś wydaliby was nie martwilibyście się jak lub co powiedzielibyście zostanie dane bowiem wam w tej godzinie co powiecie

¹⁾ <x>490 12:11-12</x>